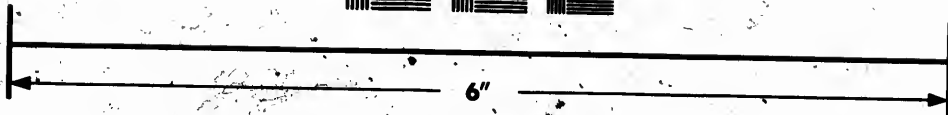
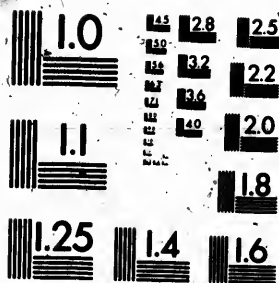


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



Canada



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1991**

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distorsion le long de la marge intérieure

Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.

Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

Coloured pages/  
Pages de couleur

Pages damaged/  
Pages endommagées

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Pages detached/  
Pages détachées

Showthrough/  
Transparence

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Continuous pagination/  
Pagination continue

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient:

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

The copy filmed here  
to the generosity of:

Société du Musée  
du Séminaire de

The images appearing  
possible considering  
of the original copy a  
filming contract spec

Original copies in pri  
beginning with the fr  
the last page with a p  
sion, or the back cov  
other original copies  
first page with a prin  
sion, and ending on t  
or illustrated impress

The last recorded fra  
shall contain the sym  
TINUED"), or the sym  
whichever applies.

Maps, plates, charts,  
different reduction ra  
entirely included in o  
beginning in the upp  
right and top to bott  
required. The followi  
method:

This item is filmed at the reduction ratio checked below.  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

.10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

1

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

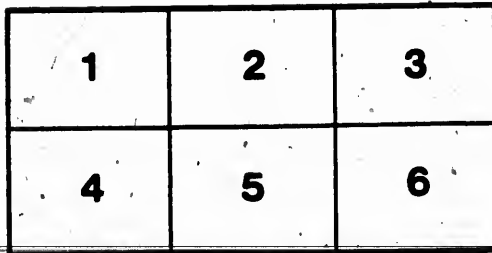
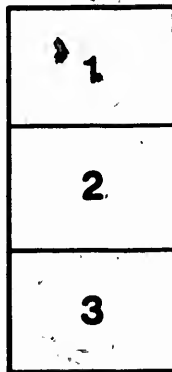
Société du Musée  
du Séminaire de Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Société du Musée  
du Séminaire de Québec

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

10

RE

~~~~~

~~~~~

C

105 Cat. de Q. n° 1

RES.

LE

PETIT  
CATÉCHISME

DU

*Diocèse de Québec*

NOUVELLE ÉDITION  
APPROUVÉE ET AUTORISÉE



P A R I S,

*Et se trouve à QUÉBEC,*

Chez AUGUSTE GERMAIN,

Rue de la Fabrique.

1818.

*A-2*

---

A Paris, de l'Imprimerie de COUTURIER,  
Rue S. Jacques.

---

JOSE

**E**  
Édition  
bec soi  
prouvé  
se trou  
comme  
seigner  
tions p  
comme  
d'Octob

*Donné*

✻ J.

JOSEPH OCTAVE PLESSIS,

*Évêque de Québec, etc. etc.*

**E**N attendant que la nouvelle Édition du Grand Catéchisme de Québec soit préparée, nous avons approuvé et autorisé celle du Petit, qui se trouve à la suite des présentes, comme la seule qu'il sera permis d'enseigner aux enfans, dans les instructions publiques de ce Diocèse, à commencer au premier jour du mois d'Octobre prochain.

*Donné à Québec, le 1<sup>er</sup>. Avril 1815.*

✻ J. O. EV. DE QUÉBEC.



Qu'  
en  
re

†  
et c  
Sain  
soit.

N  
êtes  
I.  
soit.  
2.  
arriv  
3.  
té so  
comm  
4.  
jourc  
quoti  
5.  
nous  
comm

## PRIÈRES CHRÉTIENNES

*Qu'il faut apprendre aux Enfans, au moins en leur langue, afin qu'ils les puissent réciter matin et soir.*

### *Le signe de la Croix.*

† Au nom du Père,  
et du Fils, et du  
Saint - Esprit. Ainsi  
soit - il.

† In nomine Patris,  
et Filii, et Spiritus  
Sancti. Amen:

### *L'Oraison Dominicale.*

NOTRE Père, qui  
êtes aux cieux.

1. Que votre nom  
soit sanctifié.

2. Que votre règne  
arrive.

3. Que votre volon-  
té soit faite en la terre  
comme au ciel.

4. Donnez-nous au-  
jourd'hui notre pain  
quotidien.

5. Et pardonnez-  
nous nos offenses,  
comme nous pardon-

PATER Noster, qui  
es in cœlis.

1. Sanctificetur no-  
men tuum.

2. Adveniat regnum  
tuum.

3. Fiat voluntas tua  
sicut in cœlo et in  
terrâ.

4. Panem nostrum  
quotidianum da nobis  
hodie.

5. Et dimitte nobis  
debita nostra, sicut

6 *Prières Chrétiennes.*

et nos dimittimus debitoribus nostris.

6. Et ne nos inducas in tentationem.

7. Sed libera nos à malo. Amen.

nous à ceux qui nous ont offensés.

6. Et ne nous induisez point en tentation.

7. Mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

*La Salutation Angélique.*

Ave, Maria, gratiâ plena, Dominus tecum: benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in horâ mortis nostræ. Amen.

Je vous salue, Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous: vous êtes bénie entre toutes les femmes, et Jésus le fruit de vos entrailles est béni.

Sainte Marie, mère de Dieu, priez pour nous pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort. Ainsi soit-il.

*Le Symbole des Apôtres.*

I. Credo in Deum Patrem omnipotentem, creatorem cœli et terræ.

I. Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

2.  
son  
Seig

3.  
du  
né d

4.  
Pon  
cru  
a ét

5.  
enfe  
jour  
mori

6.  
cieu  
droi  
tout

7.  
juge  
mori

8.  
Espr

9.  
Cath  
mun

*Prières Chrétiennes.*

7

qui nous  
ous indui-  
n tenta-

délivrez-  
l. Ainsi

ue, Ma-  
de grâce,  
est avec  
êtes bénie  
les fem-  
s le fruit  
ailles est

rie, mère  
riez pour  
s, main-  
à l'heure  
rt. Ainsi

en Dieu  
puissant,  
ciel et de

2. Et en Jésus-Christ  
son Fils unique, notre  
Seigneur.

3. Qui a été conçu  
du Saint-Esprit, est  
né de la Vierge Marie.

4. A souffert sous  
Ponce Pilate, a été  
crucifié, est mort et  
a été enseveli.

5. Est descendu aux  
enfers, le troisième  
jour est ressuscité des  
morts.

6. Est monté aux  
cieux, est assis à la  
droite de Dieu le Père  
tout-puissant.

7. D'où il viendra  
juger les vivans et les  
morts.

8. Je crois au Saint  
Esprit.

9. La sainte Eglise  
Catholique, la com-  
munion des Saints.

2. Et in Jesum  
Christum Filium ejus  
unicum, Dominum  
nostrum.

3. Qui conceptus  
est de Spiritu Sanc-  
to, natus ex Mariâ  
virgine.

4. Passus sub Pon-  
tio Pilato, crucifixus,  
mortuus et sepultus.

5. Descendit ad in-  
feros, tertiâ die re-  
surrexit à mortuis.

6. Ascendit ad cœ-  
los, sedet ad dexte-  
ram Dei Patris omni-  
potentis.

7. Inde venturus  
est judicare vivos et  
mortuos.

8. Credo in Spiri-  
tum Sanctum.

9. Sanctam Eccle-  
siam Catholicam,  
Sanctorum commu-  
nionem.

A 4

*Prières Chrétiennes.*

10. Remissionem  
peccatorum.

11. Carnis resur-  
rectionem.

12. Vitam æter-  
nam. Amen.

10. La rémission des  
péchés.

11. La résurrection  
de la chair.

12. La vie éternel-  
le. Ainsi soit-il.

*La Confession des péchés.*

CONFITEOR DEO  
omnipotenti, Beatæ  
Mariæ semper vir-  
gini, Beato Michaeli  
Archangelo, Beato  
Joanni Baptistæ,  
Sanctis Apostolis Petro  
et Paulo, et omni-  
bus Sanctis (et tibi,  
Pater) quia peccavi ni-  
mis cogitatione, verbo  
et opere. Meâ culpâ,  
meâ culpâ, meâ  
maximâ culpâ. Ideò  
precor Beatam Ma-  
riam semper virgi-  
nem, Beatum Mi-  
chaelem Archangelum,  
Beatum Joannem Bap-  
tistam, Sanctos Apos-  
tolos Petrum et Pau-  
lum et omnes Sanctos

Je confesse à  
Dieu tout-puissant,  
à la bienheureuse  
Marie toujours vier-  
ge, à Saint Michel  
Archange, à Saint  
Jean Baptiste, aux  
Apôtres Saint Pierre  
et Saint Paul, et à  
tous les Saints (et à  
vous, mon Père,) que  
j'ai grande-  
ment péché en pen-  
sées, en paroles et  
en œuvres. Par ma  
faute, par ma fau-  
te, par ma très-gran-  
de faute. C'est pour-  
quoi je prie la bienheu-  
reuse Marie toujours  
vierge, St. Michel  
Archange, St. Jean

Bapt  
St. M  
et to  
vous  
prier  
gneu

Q  
puiss  
série  
ayan  
péche  
duise  
nelle.

Q  
tout-  
série  
corde  
soluti  
sion  
Ainsi

M  
reco  
sou  
absol

*Prières Chrétiennes.*

9

Baptiste ; les Apôtres St. Pierre et St. Paul et tous les Saints ( et vous , mon père ) de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

QUE le Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde, et que, nous ayant pardonné nos péchés, il nous conduise à la vie éternelle.

QUE le Seigneur tout-puissant et miséricordieux nous accorde le pardon, l'absolution et la rémission de nos péchés. Ainsi soit-il.

( et te , pater , ) orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

MISEREATUR nostri omnipotens Deus, et dimissis peccatis nostris, perducatur nos ad vitam æternam. Amen.

INDULGENTIAM, absolutionem et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus. Amen.

*Acte d'Adoration.*

MON Dieu, je vous adore et vous reconnois pour mon Créateur et mon souverain Seigneur et pour le maître absolu de toutes choses.

A 5

*Acte de Foi.*

Mon Dieu, je crois fermement tout ce que la sainte Eglise Catholique croit et enseigne, parce que c'est vous qui l'avez dit, et que vous êtes la vérité même.

*Acte d'Espérance.*

Mon Dieu, appuyé sur vos promesses et sur les mérites de mon Sauveur, j'espère avec une ferme confiance que vous me ferez la grâce d'observer vos commandemens en ce monde, et d'être récompensé dans l'autre.

*Acte d'Amour ou de Charité.*

Mon Dieu, qui êtes digne de tout amour à cause de vos perfections infinies, je vous aime de tout mon cœur, et j'aime mon prochain comme moi-même pour l'amour de vous.

*Acte de Contrition.*

Mon Dieu, j'ai un extrême regret de vous avoir offensé, parce que vous êtes infiniment bon et infiniment ai-

*Prières Chrétiennes.* 11

mable et que le pécheur déplaît :  
pardonnez-moi par les mérites de Jé-  
sus-Christ mon Sauveur, je me pro-  
pose, moyennant toute sainte grâce,  
de ne plus vous offenser et de faire  
pénitence.

*Acte de Remerciement.*

Mon Dieu, je vous remercie de  
tous les biens que j'ai reçus de vous,  
principalement de m'avoir créé, ra-  
cheté par votre fils et fait enfant de  
votre Eglise.

*Acte d'Offrande.*

Mon Dieu, j'ai tout reçu de vous :  
je vous offre mes pensées, mes paro-  
les, mes actions, ma vie et tout ce  
que je possède, et ne veux l'employer  
qu'à votre service.

*Acte d'Humilité.*

Mon Dieu, je ne suis que cendre  
et poussière; reprimez les mouvemens  
d'orgueil qui s'élèvent dans mon âme,



12     *Prières Chrétiennes.*

et apprenez-moi à me mépriser moi-même, vous qui résistez aux superbes et qui donnez votre grâce aux humbles.

*Acte de Demande.*

Mon Dieu, source infinie de tous les biens, donnez-moi tout ce qui m'est nécessaire pour la vie et la santé de mon corps, mais sur-tout, la grâce de faire en toutes choses votre sainte volonté. Par Jésus - Christ Notre Seigneur. Ainsi soit-il.

*Les dix Commandemens de Dieu.*

1. Un seul Dieu tu adoreras et aimeras parfaitement.
2. Dieu en vain tu ne jureras, ni autre chose pareillement.
3. Les Dimanches tu garderas en servant Dieu dévotement.
4. Père et mère tu honoreras, afin de vivre longuement.
5. Homicide point ne seras de fait ni volontairement.

6. Impudique point ne seras de corps ni de consentement.
7. Le bien d'autrui tu ne prendras ni retiendras sciemment.
8. Faux témoignage ne diras, ni ne mentiras aucunement.
9. L'œuvre de chair ne désireras qu'en mariage seulement.
10. Biens d'autrui ne désireras pour les avoir injustement.

*Les sept Commandemens de l'Eglise.*

1. Les Fêtes tu sanctifieras qui te sont de commandement.
2. Les Dimanches messe entendras, et les Fêtes pareillement.
3. Tous tes péchés confesseras à tout le moins une fois l'an.
4. Ton Créateur tu recevras au moins à Pâques humblement.
5. Quatre-temps, vigiles, jeûneras et le carême entièrement.
6. Vendredi chair ne mangeras, ni le samedi mémement.
7. Droits et dîmes tu payeras à l'Eglise fidèlement.

14 *Prières Chrétiennes.*

*Louange à la Sainte Trinité.*

GLORIA Patri, et Filio, et Spiritui sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

GLOIRE soit au Père, au Fils et au Saint Esprit.

Comme elle étoit au commencement, comme elle est maintenant et comme elle sera pendant les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

*Prière à la Sainte Vierge.*

SUB tuum præsidium confugimus, sancta Dei Genitrix: nostras deprecationes ne despicias in necessitatibus, sed à periculis cunctis libera nos semper, Virgo gloriosa et benedicta.

SAINTE Mère de Dieu, nous recourons à votre protection: ne dédaignez pas nos prières dans nos besoins; mais, ô glorieuse et sainte Vierge, délivrez-nous constamment de tous les dangers.

*Prière au Saint Ange Gardien.*

ANGELE Dei, qui custos es mei, me tibi commissum pietate supernâ hodiè illumina, custodi,

ANGE de Dieu, qui êtes mon gardien; puisque le ciel m'a confié à vous dans sa bonté, éclai-

rez  
mo  
me  
d'h

6  
que  
nou  
Au  
etc.

N  
don  
vos  
tout  
vive  
les  
Ains  
du  
etc.

Q  
fidè  
pose  
misé  
Ains

rez - moi , gardez-		rege et guberna.
moi , dirigez - moi et		Amen.
me gouvernez aujour-		

d'hui. Ainsi soit-il.

*Bénédicté ou Prière avant le repas.*

BÉNISSEZ - NOUS ,		BENEDICITE. Do-
ô mon Dieu , ainsi		minus. Nos et ea qua-
que la nourriture que		sumus sumpturi be-

nous allons prendre. Au nom du Père ,  
etc.

		nedicat dextera Chris-
		ti. In nomine Patris,
		etc.

*Grâces ou Prière après le repas.*

NOUS vous ren-		AGIMUS tibi gra-
dons grâces de tous		tias, omnipotens Deus,
vos bienfaits, ô Dieu		pro universis benefi-

tout - puissant , qui vivez et régnéz dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il. Au nom du Père , et du Fils ,  
etc.

		regnis in sæcula sæ-
		culorum. Amen. In
		nomine Patris, et Fi-

lii , etc.

*Prières pour les Défunts.*

QUE les âmes des		FIDELIUM animas,
fidèles défunts, re-		per misericordiam Dei
posent en paix par la		requiescant in pace.

miséricorde de Dieu. Ainsi soit-il.

		Amen.

---



---

## LE PETIT CATÉCHISME.

**NOTE.** — *Pour les petits enfans et même pour les adultes extrêmement bornés, on peut se contenter des demandes précédées de ce signe\*.* — *Les autres demandes ne sont pas hors de la portée du commun des enfans que l'on prépare à la première Communion ou à la Confirmation, soit qu'ils sachent ou ne sachent pas lire.*

---



---

### QUESTIONS PRÉLIMINAIRES.

- \* D. Etes-vous Chrétien ?  
 R. Oui, par la grâce de Dieu.  
 D. Qu'est-ce qui vous a fait Chrétien ?  
 R. C'est le Baptême.  
 \* D. Quelle est la marque du Chrétien ?  
 R. C'est le signe de la Croix.  
 \* D. Faites sur vous le signe de la croix.

R. † Au nom du Père, et du Fils,  
et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

---

---

CHAPITRE PREMIER.

*Des Mystères.*

D. QU'ENTENDEZ-VOUS par le mot  
*mystère* ?

R. J'entends une vérité que nous  
ne comprenons pas et que nous som-  
mes cependant obligés de croire,  
parce que c'est Dieu qui l'a révélée.

D. Quels sont les principaux mys-  
tères de notre Religion ?

R. Ce sont les mystères de la  
Sainte Trinité, de l'Incarnation et de  
la Rédemption.

\* D. Qu'est-ce que le mystère de la  
Sainte Trinité ?

R. C'est un seul Dieu en trois per-  
sonnes, Père, Fils et Saint-Esprit.

\* D. Qu'est-ce que le mystère de l'In-  
carnation ?

R. C'est le Fils de Dieu fait homme  
pour nous.

\* D. Qu'est-ce que le mystère de la Rédemption ?

R. C'est Jésus-Christ mort en croix pour nous.

D. Où sont contenus ces mystères ?

R. Dans le *Credo* ou symbole des Apôtres.

## CHAPITRE SECOND.

### *Du Symbole des Apôtres.*

\* D. RÉCITEZ le symbole des Apôtres.

R. En Français.

En Latin.

Je crois en Dieu, etc.  
ci-dessus, page 6.

*Credo in Deum, etc.*  
ci-dessus, page 6.

D. Que veut dire ce mot, *Je crois* ?

R. Il veut dire, je tiens pour certain : je suis très-persuadé et très-convaincu.

### ARTICLE I<sup>er</sup>.

D. QUEL est le premier article du symbole des Apôtres ?

R. *Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, créateur du Ciel et de la terre.*

\* D. Qu'est-ce que Dieu ?

R. Dieu est un esprit infiniment parfait.

\* D. Peut-il y avoir plusieurs Dieux ou plusieurs esprits infiniment parfaits ?

R. Non ; il ne peut y en avoir qu'un seul.

\* D. Où est Dieu ?

R. Dieu est par-tout : il remplit le ciel et la terre.

D. Pourquoi dites-vous, *Je crois en Dieu le Père* ?

R. Pour marquer que la première personne en Dieu, s'appèle le Père.

\* D. Y a-t-il plusieurs personnes en Dieu ?

R. Oui, il y en a trois ; le Père, le Fils et le Saint-Esprit.

\* D. Chacune de ces trois personnes est-elle Dieu ?

R. Oui, chacune de ces trois personnes est Dieu.



\* D. Ces trois personnes sont-elles égales en toutes choses ?

R. Oui, elles sont égales en toutes choses.

\* D. Il y a donc trois Dieux ?

R. Non : les trois personnes divines ne font qu'un seul et même Dieu.

\* D. Comment cela ?

R. Parce qu'elles n'ont qu'une même nature et une même divinité.

\* D. Comment appelez-vous le mystère d'un seul Dieu en trois personnes, Père, Fils et Saint-Esprit ?

R. Je l'appelle *le Mystère de la Sainte Trinité.*

D. Pourquoi ce premier article du symbole appelle-t-il Dieu *tout-puisant* ?

R. Parce que rien n'est impossible à Dieu.

\* D. Dieu voit-il tout et connoît-il tout ?

R. Oui ; Dieu voit tout et connoît tout, même ce qu'il y a de plus caché dans notre cœur.

\* D. Dieu a-t-il toujours été et sera-t-il toujours ?

R. Oui, car il est éternel.

D. Pourquoi l'appellez-vous *Créateur du ciel et de la terre* ?

R. Parce que c'est lui qui a créé ou fait de rien toutes choses, et qui en est le maître absolu.

\* D. Est-ce Dieu qui vous a créé et mis au monde ?

R. Oui, c'est Dieu qui m'a créé et mis au monde.

\* D. Pourquoi vous a-t-il créé ?

R. Pour le connoître, l'aimer, le servir et acquérir la vie éternelle.

---

ARTICLE 2°.

D. QU'ENTENDEZ-VOUS par le second article du symbole, *en Jésus-Christ son Fils unique, Notre Seigneur* ?

R. J'entends que Dieu le Père a engendré de toute éternité un fils unique, qui lui est égal en toutes choses.

D. Est-ce ce fils unique de Dieu que l'on nomme aussi le Verbe Divin et la seconde personne en Dieu ?

R. C'est lui-même.

D. Le Fils de Dieu est-il de même nature que son père ?

R. Oui, il lui est consubstantiel, c'est-à-dire d'une même substance avec lui.

\* D. Comment s'appèle le Fils de Dieu fait homme ?

R. Il s'appèle Jésus-Christ Notre Seigneur.

\* D. Jésus-Christ est-il seulement homme ?

R. Non : il est Dieu et homme tout ensemble.

\* D. Il y a donc deux natures en Jésus-Christ ?

R. Oui ; il y a la nature divine et la nature humaine.

\* D. Y a-t-il aussi deux personnes en Jésus-Christ ?

R. Non : il n'y a en Jésus-Christ que la seule personne du fils de Dieu ou la seconde de la Sainte Trinité.

\* D. Jésus-Christ a-t-il toujours été homme ?

R. Non ; ce n'est qu'environ quatre mille ans après la création du monde que le Fils de Dieu, qui étoit de toute éternité, s'est fait homme et a été appelé JESUS.

\* D. Que veut dire se faire homme?

R. C'est prendre un corps et une âme semblables aux nôtres.

\* D. Pourquoi le Fils de Dieu s'est-il fait homme?

R. C'est pour nous racheter.

\* D. De quoi nous a-t-il rachetés?

R. De la damnation éternelle à laquelle nous étions engagés par la désobéissance d'Adam notre premier père.

\* D. Comment s'appelle le mystère du Fils de Dieu fait homme pour nous?

R. Il s'appelle le *Mystère de l'incarnation.*

---

ARTICLE 3°.

D. QUE signifie le troisième article du symbole, *Qui a été conçu du Saint Esprit ; est né de la Vierge Marie?*

R. Il signifie que Jésus - Christ a été conçu par l'opération du Saint-Esprit dans le sein d'une Vierge nommée Marie, et que c'est elle qui l'a mis au monde.

\* D. Quel jour est né Jésus-Christ?

R. Il est né le jour de Noël.

D. Combien de temps est-il resté visible sur la terre?

R. Environ trente-trois ans.

\* D. Qu'a fait Jésus-Christ sur la terre?

R. Il a enseigné aux hommes à vivre saintement et leur en a mérité la grâce.

---

ARTICLE 4°.

D. QUEL est le quatrième article du symbole?

R. *A souffert sous Ponce-Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli.*

\* D. Qu'est-ce que Jésus - Christ a souffert?

R. Il

R. Il a été insulté, méprisé, fouetté, couronné d'épines et abandonné de tout le monde.

D. Qu'entendez-vous par *Ponce Pilate* ?

R. C'est le nom du Gouverneur de la Judée, sous lequel Jésus-Christ a souffert.

D. Pourquoi ajoutez-vous *a été crucifié, mort et enseveli* ?

R. Parce que Jésus-Christ a été attaché à une croix, sur laquelle il est mort, et qu'ensuite son corps a été mis dans un tombeau.

D. Qu'entendez-vous par la mort ?

R. J'entends la séparation d'une âme d'avec son corps.

D. Quel jour Jésus-Christ est-il mort ?

R. Le Vendredi Saint.

D. Comment s'appèle le mystère de Jésus-Christ mort en croix pour nous ?

R. Il s'appèle le *Mystère de la Rédemption.*

## ARTICLE 5°.

D. QU'ENTENDEZ-VOUS par le cinquième article du symbole, *Est descendu aux enfers* ?

R. J'entends qu'après la mort de Jésus-Christ, son âme descendit dans les limbes où étoient détenues les âmes des justes, morts depuis la création du monde.

D. Pourquoi y descendit-elle ?

R. Pour leur annoncer leur délivrance qui étoit le fruit de ses souffrances et de sa mort.

D. Pourquoi ajoutez-vous, *le troisième jour est ressuscité des morts* ?

R. Parce que le troisième jour après sa mort, Jésus-Christ ressuscita et sortit vivant du tombeau.

D. Qu'entendez-vous par le mot *résurrection* ?

R. J'entends la réunion d'une âme avec son corps.

\* D. Quel jour Notre Seigneur est-il ressuscité ?

R. Le jour de Pâques.

## ARTICLE 6°.

**D.** QUE signifie le sixième article du symbole, *Est monté aux Cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant?*

**R.** Il signifie que Jésus-Christ ressuscité monta au ciel en corps et en ame pour y régner glorieusement à la droite de Dieu son Père, c'est-à-dire, pour occuper, en tant qu'homme, la première place auprès de lui.

\* **D.** Quel jour Jésus-Christ est-il monté au Ciel?

**R.** Le jour de l'Ascension, quarante jours après sa résurrection.

\* **D.** Où est maintenant Jésus-Christ?

**R.** En tant que Dieu, Jésus-Christ est partout : en tant qu'homme il n'est qu'au Ciel et au Saint Sacrement.

**D.** Que fait Jésus-Christ dans le Ciel?

**R.** Jésus-Christ dans le Ciel, comme homme, adore Dieu son père et intercède pour nous; et comme



Dieu, il nous envoie delà son Saint Esprit et ses graces.

**D.** Quel jour a-t-il envoyé plus solennellement le Saint Esprit à son Eglise ?

**R.** C'est le jour de la Pentecôte, le dixième après son Ascension.

ARTICLE 7°.

\* **D.** JESUS-CHRIST doit-il revenir sur la terre ?

**R.** Jésus-Christ reviendra sur la terre à la fin du monde, pour le jugement général, comme l'exprime le septième article du symbole, *D'où il viendra juger les vivans et les morts.*

\* **D.** Le jugement général est-il le seul que nous aurons à subir ?

**R.** Non, il sera précédé du jugement particulier.

\* **D.** Quand se fera le jugement particulier ?

**R.** A la mort de chacun de nous.

\* **D.** Quand est-ce que nous mourons ?

**R.** Quand il plaira à Dieu.

\* D. Que deviendra notre corps après la mort ?

R. Il retournera en terre.

\* D. Et notre ame ?

R. Elle paroîtra aussi-tôt devant Dieu pour être jugée.

\* D. Sur quoi sera-t-elle jugée ?

R. Sur le bien ou le mal qu'elle aura fait.

\* D. Que deviendra notre ame après le jugement particulier ?

R. Elle ira en Paradis, ou en Enfer, ou en Purgatoire, selon qu'elle l'aura mérité.

---

ARTICLE 8°.

D. QU'ENTENDEZ-VOUS par le huitième article du symbole, *Je crois au Saint-Esprit* ?

R. C'est-à-dire, je crois qu'outre le père et le fils il y a en Dieu une troisième personne qu'on appelle le Saint-Esprit.

\* D. Le Saint-Esprit est-il Dieu aussi bien que le père et le fils ?

R. Oui ; il leur est égal en toutes choses.

---

ARTICLE 9°.

D. RÉCITEZ le neuvième article du symbole.

R. *La Sainte Eglise Catholique, la Communion des Saints.*

§ 1.

\* D. Qu'est-ce que l'Eglise Catholique ?

R. C'est la société des Fidèles unis entre eux par la profession d'une même foi, par la participation aux mêmes sacremens et par la soumission aux mêmes pasteurs légitimes.

D. Où trouve-t-on cette société, que vous appelez l'Eglise ?

R. Partout où il y a des Catholiques.

\* D. Qui a établi l'Eglise ?

R. C'est Jésus-Christ, et il en est le chef invisible.

D. Qui est-ce qui l'éclaire et la gouverne ?

R. C'est le Saint-Esprit.

\* D. Quels en sont les pasteurs légitimes ?

R. Le Pape, les Evêques et les Prêtres qui ont reçu d'eux l'ordination et la mission.

D. Qu'entendez-vous par le Pape ou N. S. P. le Pape ?

R. J'entends l'Evêque de Rome, le premier des Evêques, le successeur de Saint Pierre, le vicaire de J. C. sur la terre, le centre de l'unité catholique et le chef visible de l'Eglise.

\* D. Y a-t-il plusieurs églises catholiques ?

R. Non : il n'y a de catholique que la seule église Romaine, hors de laquelle il n'y a point de salut.

D. Que faut-il donc penser de ces autres sociétés qui se nomment *Eglises* et ne professent pas la même Foi que nous ou ne sont pas soumises aux mêmes pasteurs ?

R. Ce sont des institutions humain-

nes, qui ne servent qu'à égarer les hommes et ne sauroient les conduire à Dieu.

§ 2.

D. Qu'entendez-vous par *la Communion des Saints* ?

R. J'entends la communication qu'il y a entre tous les membres de l'Eglise Catholique.

D. En quoi consiste cette communion ou communication ?

R. En ce que tous les biens spirituels de l'Eglise sont communs à tous les Fidèles.

D. Communiquons-nous avec les Saints qui sont dans le Ciel ?

R. Oui, nous les prions d'intercéder pour nous auprès de Dieu.

D. Communiquons-nous aussi avec les Justes qui sont en Purgatoire ?

R. Oui ; nous offrons à Dieu, pour leur délivrance, nos prières, nos bonnes œuvres et le St. Sacrifice de la Messe.

\* D. Qu'est-ce que le Purgatoire ?

R. C'est un lieu de peines où les

Justes achèvent d'expier leurs péchés avant d'entrer en Paradis.

---

ARTICLE 10°.

D. QU'ENTENDEZ-VOUS par le dixième article du symbole, *la Rémission des péchés* ?

R. J'entends que Jésus-Christ a donné à son Eglise, le pouvoir de remettre les péchés.

§ 1.

\* D. Qu'est-ce que le péché ?

R. C'est une désobéissance à Dieu.

D. Y a-t-il plusieurs sortes de péchés ?

R. Oui, il y a le péché originel et le péché actuel.

\* D. Qu'est-ce que le péché originel ?

R. C'est celui que nous apportons en venant au monde, et dont la désobéissance d'Adam notre premier père nous a rendus coupables.

\* D. Comment s'efface le péché originel ?

R. Par le Sacrement de Baptême.

D. Le Baptême n'efface-t-il que le péché originel ?

R. Il efface encore tous les péchés actuels que l'on auroit commis avant de le recevoir.

\* D. Qu'est-ce que le péché actuel ?

R. C'est celui que nous commettons par notre propre volonté.

D. Comment s'effacent les péchés actuels commis après le Baptême ?

R. Par le Sacrement de Pénitence.

\* D. Tous les péchés actuels sont-ils égaux entre eux ?

R. Non : il y en a qui donnent la mort à l'ame en lui faisant perdre la grâce sanctifiante, et on les appelle *péchés mortels*. D'autres ne font pas perdre la grâce sanctifiante, mais l'affoiblissent, et on les appelle *péchés véniels*.

\* D. Combien faut-il de péchés mortels pour mériter l'enfer ?

R. Il n'en faut qu'un seul.

§ 2.

D. Combien y a-t-il de péchés Capitaux ?

R. Il y en a sept : l'Orgueil , l'Avarice , l'Impureté , l'Envie , la Gourmandise , la Colère et la Paresse.

D. Pourquoi les appelle-t-on *Capitiaux* ?

R. Parce qu'ils sont comme la source de tous les autres péchés.

D. Qu'est-ce que l'Orgueil ?

R. C'est une trop grande estime de soi-même , qui porte à mépriser les autres.

D. Qu'est-ce que l'Avarice ?

R. C'est un amour désordonné des biens de la terre.

D. Qu'est-ce que l'Impureté ?

R. C'est une affection déréglée pour les plaisirs de la chair.

D. Qu'est-ce que l'Envie ?

R. C'est la tristesse que l'on conçoit du bonheur d'autrui.

D. Qu'est-ce que la Gourmandise ?



R. C'est un amour déréglé du boire et du manger.

D. En quoi pêche-t-on plus souvent par gourmandise ?

R. Dans l'usage immodéré des boissons enivrantes ; c'est ce que l'on appelle *ivrognerie*.

D. Quels moyens faut-il prendre pour ne pas tomber dans l'ivrognerie ?

R. En voici deux. 1°. Ne point aller au cabaret sans une grande nécessité, 2°. Ne prendre aucune boisson enivrante entre ses repas.

D. Qu'est-ce que la Colère ?

R. C'est un mouvement violent de notre ame, qui nous porte à nous venger.

D. Qu'est-ce que la Paresse ?

R. C'est un dégoût volontaire du travail et une négligence des devoirs de son état.

#### ARTICLE II.

D. Que signifie l'onzième article du symbole, *La résurrection de la chair* ?

R. Il signifie qu'à la fin du monde, tous les morts ressusciteront pour comparoître au Jugement général.

D. Pourquoi les morts ressusciteront-ils ?

R. Pour recevoir dans leurs corps la récompense de leurs bonnes œuvres ou le châtement de leurs péchés.

ARTICLE 12°.

D. Qu'est-ce que *la vie éternelle* que vous exprimez par ce dernier article du symbole ?

R. C'est une vie qui ne finira jamais.

D. Cette vie éternelle sera-t-elle heureuse ou malheureuse ?

R. Elle sera infiniment heureuse en Paradis, infiniment malheureuse en Enfer.

\* D. Qu'est-ce que le Paradis ?

R. C'est un lieu de délices, où voyant et aimant Dieu, on jouit d'un bonheur éternel.

\* D. Qui sont ceux qui vont en Paradis ?

R. Ceux qui n'ont point offensé Dieu, ou qui l'ayant offensé, en ont fait pénitence.

\* D. Qu'est-ce que l'Enfer ?

R. L'Enfer est un lieu de tourmens où les méchans seront éternellement punis avec les démons.

\* D. Quels sont ces méchans qui vont en enfer ?

R. Ce sont ceux qui meurent en péché mortel.

## CHAPITRE TROISIEME.

### *Des Commandemens.*

\* D. Que faut-il faire pour aller en Paradis ?

R. Il faut garder les Commandemens de Dieu et de l'Eglise.

### ARTICLE I<sup>er</sup>.

#### *Des Commandemens de Dieu.*

\* D. Combien y a-t-il de Commandemens de Dieu ?

R. Il y en a dix.

\* D  
\* R  
ci-d  
\* D  
\* man  
R  
men  
de pa  
coeu  
pour

D  
par  
seul  
faite  
R  
en D  
3. D  
4. D  
\* D  
\* nous  
R  
\* D  
\* père  
R

\* D. Récitez-les.

\* R. Un seul Dieu tu adoreras , etc.  
*ci-dessus , page 12.*

\* D. Quel est l'abrégé des dix Commandemens ?

R. L'abrégé des dix Commandemens de Dieu est renfermé dans ce peu de paroles : *Aimer Dieu de tout son cœur, et le prochain comme soi-même pour l'amour de Dieu ?*

§ 1.

D. Qu'est-ce qui nous est ordonné par le premier Commandement *Un seul Dieu tu adoreras et aimeras parfaitement ?*

R. Il nous est ordonné , 1. de croire en Dieu. 2. D'espérer en lui.

3. De l'aimer de tout notre cœur.

4. De n'adorer que lui seul.

\* D. Quelle est la vertu par laquelle nous croyons en Dieu.

R. C'est la Foi.

\* D. Quelle est celle qui nous fait espérer en lui ?

R. C'est l'Espérance.

40 *Le Petit Catéchisme.*

\* D. Quelle est celle qui nous le fait aimer de tout notre cœur ?

R. C'est la Charité.

\* D. Comment appelle-t-on ces trois vertus ?

R. On les appelle les vertus théologiques.

\* D. Faites les actes des vertus théologiques.

R. Acte de Foi. — Mon Dieu, je crois, etc. — page 10.

Acte d'Espérance. — Mon Dieu, appuyé, etc. — page 10.

Acte de Charité. — Mon Dieu, qui êtes, etc. — page 10.

\* D. Faites aussi un acte d'Adoration.

R. Acte d'Adoration. — Mon Dieu, je vous, etc. page 9.

\* D. Nous est-il permis d'adorer autre chose que Dieu ?

R. Non ; à Dieu seul appartient l'hommage souverain de nos esprits et de nos cœurs.

\* D. Est-ce que nous n'adorons pas les Saints ?

R. Non : nous nous contentons de

les r  
les a

D

elle

Jésu

R

sus-

les r

\* D.

ques

R.

a tou

D.

hono

Saint

R.

la pr

leurs

leurs

D.

deme

jurar

R.

indis

les révérer et de les invoquer comme les amis de Dieu.

D. Cette invocation des Saints n'est-elle pas injurieuse à la médiation de Jésus-Christ ?

R. Non, car c'est toujours par Jésus-Christ que les prières des Saints et les nôtres parviennent à Dieu.

\* D. Est-il permis d'honorer les reliques et les images des Saints ?

R. Oui ; et l'Eglise catholique en a toujours usé de la sorte.

D. Quel avantage trouve-t-on à honorer les reliques et les images des Saints ?

R. Le principal avantage est que la présence de leurs reliques et de leurs images, nous porte à imiter leurs vertus.

§ 2.

D. Que défend le second Commandement de Dieu : *Dieu envain tu ne jureras, ni autre chose pareillement ?*

R. Il défend de faire des sermens indiscrets, injustes ou faux.

**Le Petit Catéchisme.**

**D.** Qu'est-ce qu'un Serment?

**R.** Le Serment est un acte de Religion par lequel on prend Dieu à témoin de la vérité de ce que l'on promet ou de ce que l'on affirme.

**D.** Quand est-ce que le serment est indiscret ?

**R.** Le serment est indiscret, lorsqu'il est fait légèrement, sans nécessité et pour des choses peu importantes.

**\* D.** Quel est le plus sûr moyen de ne pas faire des sermens indiscrets ?

**R.** C'est de ne jurer que lorsqu'on en est requis par un supérieur légitime.

**D.** Quand est-ce que le serment est injuste ?

**R.** Il est injuste, lorsqu'on s'y engage à une chose défendue.

**D.** Celui qui auroit juré de voler, de tuer ou de battre quelqu'un, seroit-il obligé de tenir son serment ?

**R.** Non : il feroit un nouveau péché en l'accomplissant.

**D.**  
faux ?

**R.**

dans

est c

appelé

**\* D.**

**\* D.**  
péchés

**R.**

**D.**

**R.**

tre D

choses

**D.**

de pro

sous l

gage e

**R.**

sont

plusie

du bla

scanda

pourq

nent c

D. Quand est-ce que le serment est faux ?

R. Le serment est faux, lorsque dans l'opinion de celui qui le fait, il est contre la vérité. C'est ce qu'on appelle *faux serment* ou *parjure*.

\* D. Le faux serment est-il un grand péché ?

R. Oui, c'est un crime énorme.

D. Qu'est-ce que le blasphème ?

R. C'est une parole injurieuse contre Dieu, ou contre les Saints ou les choses Saintes.

D. Est-ce pécher grièvement, que de proférer certaines paroles connues sous le nom de *juremens* dans le langage ordinaire ?

R. Plusieurs de ces juremens ne sont que des paroles grossières : plusieurs sont criminels et approchent du blasphème : tous peuvent devenir scandaleux par circonstance. C'est pourquoi les bons Chrétiens s'abstiennent de les proférer.



44 *Le Petit Catéchisme.*

\* D. Qu'est-ce qu'un vœu ?

R. Le vœu est la promesse que nous faisons à Dieu de l'honorer, lui ou ses saints, par quelque action de piété.

\* D. Est-on obligé d'accomplir ses vœux ?

R. Oui, on y est obligé sous peine de péché.

\* D. Quelle précaution est-il bon de prendre pour ne pas faire des vœux avec légèreté ?

R. C'est de n'en faire aucun avant d'avoir pris l'avis de son confesseur.

§ 3.

D. A quoi nous oblige le troisième Commandement de Dieu, *Les Dimanches tu garderas en servant Dieu dévotement ?*

R. A sanctifier les Dimanches par la prière, par les bonnes œuvres et par un saint repos.

§ 4.

D. Que nous ordonne le quatrième

Com  
norer

R.

nos s  
pères

D.

nous

R.

respec  
ter da

D.

tu vic

R.

bénéd  
plisser

D.

Roi e  
tempo

de lui

R.

tie de

D.

rieurs

R.

l'amou

de la

Commandement, *Pères et Mères honoreras ?*

R. Il nous ordonne d'honorer tous nos supérieurs, particulièrement nos pères et mères.

D. En quoi consiste l'honneur que nous devons à nos pères et mères ?

R. Il consiste à les aimer, à les respecter, à leur obéir, et à les assister dans leurs besoins.

D. Pourquoi ajoute-t-on, *afin que tu vives longuement ?*

R. Parce que Dieu a attaché une bénédiction particulière à l'accomplissement de ce précepte.

D. Est-on aussi obligé d'honorer le Roi et d'accomplir, dans les choses temporelles, les ordres qui émanent de lui ou de ceux qui le représentent ?

R. Oui, et cette obligation fait partie de la morale chrétienne.

D. Que devons-nous à nos supérieurs ecclésiastiques ?

R. Nous leur devons le respect, l'amour, et l'obéissance dans l'ordre de la religion et du salut.

## § 5.

D. Que défend le cinquième Commandement, *Homicide point ne seras de fait ni volontairement ?*

R. Il défend de tuer, de battre, de maltraiter ou de scandaliser personne et même d'en avoir le dessein.

D. Qu'est-ce que scandaliser son prochain ?

R. C'est l'induire au mal ou l'empêcher de faire le bien.

## § 6.

D. Qu'entendez-vous par le sixième Commandement, *Impudique point ne seras ?*

R. J'entends qu'il condamne toute espèce d'impureté ou d'immodestie sur soi ou sur d'autres.

## § 7.

D. Qu'est-il défendu par le septième Commandement, *Biens d'autrui tu ne prendras ni retiendras soiemment ?*

R. Il est défendu de dérober ou de retenir injustement le bien du pro

chain

D.

causé

dans

R.

D.

mand

ras,

R.

faux t

de le j

ter et

ou pa

D.

mand

sirera

R.

sées in

D.

mand

reras

chain et de lui faire aucune injustice.

D. A quoi est obligé celui qui a causé quelque dommage au prochain dans ses biens ?

R. A restituer.

§ 8.

D. Que défend le huitième Commandement, *Faux témoignage ne diras, ni ne mentiras aucunement ?*

R. Il défend de mentir, de rendre faux témoignage contre son prochain, de le juger témérairement, de l'insulter et de le décrier soit par médisance ou par calomnie.

§ 9.

D. Que défend le neuvième Commandement, *L'œuvre de chair ne désireras qu'en mariage seulement ?*

R. Il défend de consentir aux pensées impures et aux désirs de la chair.

§ 10.

D. Que signifie le dixième Commandement, *Biens d'autrui ne désireras pour les avoir injustement ?*

R. Il signifie que nous ne devons pas désirer d'acquérir le bien d'autrui par des voies injustes.

D. Qui sont ceux qui s'exposent le plus à transgresser le dixième Commandement ?

R. Ceux qui sont jaloux du crédit et de la prospérité des autres.

### ARTICLE 2°.

#### *Des Commandemens de l'Eglise.*

D. Tous les Chrétiens sont-ils obligés d'observer les Commandemens de l'Eglise ?

R. Oui, puisque selon la doctrine de N. S. J. C. celui qui n'écoute pas l'Eglise, doit être regardé comme un payen et un publicain.

D. Par qui ont été faits les Commandemens de l'Eglise ?

R. Ils ont été faits par le corps des premiers Pasteurs.

D. Combien y a-t-il de principaux Commandemens de l'Eglise ?

R. Il y en a sept : les voici.

Les

Les

D.

Comman  
tes tu  
mande

R.

Fêtes  
mes  
ches.

D.

Comman  
mande  
pareil

R.

tes d'o  
lièrem

D.

mande  
chés  
une fo

R.

Les Fêtes tu sanctifieras, etc. page 13.

§ 1.

D. Que nous ordonne le premier Commandement de l'Eglise : *Les Fêtes tu sanctifieras qui te sont de commandement ?*

R. Il nous ordonne de sanctifier les Fêtes d'obligation, comme nous sommes obligés de sanctifier les Dimanches.

§ 2.

D. A quoi nous oblige le second Commandement de l'Eglise : *Les Dimanches messe entendras et les Fêtes pareillement ?*

R. A assister, les Dimanches et Fêtes d'obligation, à la Messe, particulièrement à la Messe paroissiale.

§ 3.

D. Que veut dire le troisième Commandement de l'Eglise : *Tous tes péchés confesseras, à tout le moins une fois l'an ?*

R. Il veut dire que tout Fidèle par-

venu à l'âge de discrétion, est tenu de se confesser au moins une fois dans l'année.

§ 4.

D. Que nous ordonne le quatrième Commandement de l'Eglise : *Ton Créateur tu recevras au moins à Pâques humblement ?*

R. Il ordonne, 1°. de communier au moins une fois tous les ans avec les dispositions convenables. 2°. De faire cette communion dans la quinzaine de Pâques et dans l'Eglise paroissiale.

§ 5.

D. Qu'entendez-vous par le cinquième Commandement de l'Eglise : *Quatre-temps, Vigiles jeûneras et le Carême entièrement ?*

R. J'entends qu'il y a obligation de jeûner trois jours dans chaque semaine des quatre-temps, la veille de certaines Fêtes, et tous les jours du Carême, excepté les Dimanches.

§ 6.

D. Que veut dire le sixième Com-

mandement de l'Eglise : *Vendredi chair ne mangeras ni le Samedi même ?*

R. Il veut dire que l'on doit faire maigre ou observer l'abstinence de viandes tous les Vendredis et Samedis de l'année, auxquels il faut ajouter les Dimanches du Carême, la St. Marc et les Rogations.

D. L'obligation de faire maigre, est-elle la même pour le Samedi que pour le Vendredi ?

R. Oui, excepté les Samedis qui se trouvent depuis Noël jusqu'à la solennité de la chandeleur, auxquels il est permis de faire gras.

D. La fête de Noël n'a-t-elle pas à cet égard quelque privilège ?

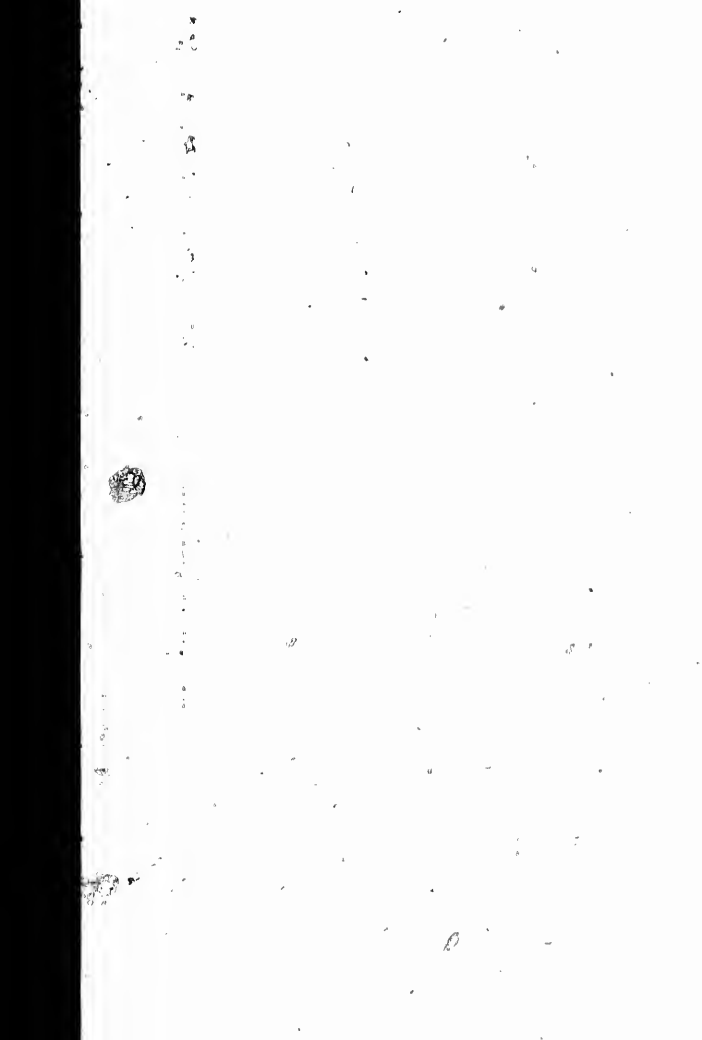
R. Oui, il est toujours permis d'y manger gras, lors même qu'elle arrive un Vendredi.

D. L'abstinence de viande est-elle ordonnée tous les jours de jeûne ?

R. Oui, toujours.

D. Que faut-il penser de ceux qui





ne jeûnent presque jamais , qui font gras une partie du Carême et des Samedis de l'année ?

R. Il faut penser qu'ils en agissent de la sorte pour de graves raisons de santé ou de pauvreté , et après avoir pris avis de leurs pasteurs ou confesseurs. Autrement ils seroient très-cou- pables.

## § 7.

D. Quel est le sens du septième Commandement de l'Eglise : *Droits et dîmes tu payeras à l'Eglise fidèlement ?*

R. C'est que les fidèles sont obligés de payer les dîmes , oblations et autres droits autorisés pour les frais du culte divin et pour l'entretien des pasteurs.

\* D. Les Commandemens de l'Eglise obligent - ils sous peine de péché mortel ?

R. Oui , et c'est ce qui doit faire trembler un grand nombre de chrétiens qui les observent mal.

D  
seco  
mer  
R  
de l  
D  
nir c  
R  
\* D  
\* R  
prit  
lui r  
der  
\* D  
\* form  
sans  
R  
qu'al  
lever  
mane

---

---

CHAPITRE QUATRIÈME.

*De la Prière.*

D. Avons-nous besoin de quelque secours pour observer les Commandemens ?

R. Nous avons besoin du secours de la grâce de Dieu.

D. Comment pouvons-nous obtenir cette grâce ?

R. Par la Prière.

\* D. Qu'est-ce que la Prière ?

R. C'est une élévation de notre esprit et de notre cœur vers Dieu, pour lui rendre nos devoirs et lui demander nos besoins.

\* D. Est-ce prier, que de réciter des formules de prières sans attention et sans dévotion ?

R. Non, ce n'est pas prier, puisqu'alors ni l'esprit, ni le cœur ne s'élèvent vers Dieu, et qu'on ne lui demande rien.

ARTICLE I<sup>er</sup>.*De l'Oraison Dominicale.*

\* D. QUELLE est la plus excellente de toutes les prières ?

R. C'est le *Pater* ou l'Oraison Dominicale. C'est Jésus-Christ lui-même qui nous l'a enseignée.

\* D. Récitez l'Oraison dominicale.

En Français.

En Latin.

Notre Père, etc., page 5. | *Pater Noster, etc. p. 5.*

D. A qui parlons-nous, lorsque nous disons : *Notre Père* ?

R. Nous parlons à Dieu.

D. Pourquoi l'appelons-nous *Notre Père* ?

R. Parce qu'il est le Créateur de toutes choses, le Père de tous les hommes et particulièrement des bons Chrétiens.

D. Pourquoi ajoutons-nous, *qui êtes aux Cieux*, Dieu étant par-tout ?

R. Parce que nous regardons le

Ciel  
ciale

D.  
par c  
sanc  
R.  
conn  
et qu  
plus

D.  
votre  
Roya  
R.  
gne  
et q  
ment

D.  
par  
en le  
R.  
de lu

Ciel comme étant d'une manière spéciale le trône de sa gloire.

§ 1.

D. Que demandons-nous à Dieu par ces paroles, *Que votre nom soit sanctifié ?*

R. Nous demandons que Dieu soit connu, servi et adoré de tout le monde, et que son nom soit prononcé avec le plus grand respect.

§ 2.

D. Que signifie cette demande, *Que votre règne arrive, ou Que votre Royaume nous arienne ?*

R. Nous demandons que Dieu règne dans nos cœurs ici-bas par sa grâce et qu'il nous fasse régner éternellement avec lui dans sa gloire.

§ 3.

D. Que demandons-nous par ces paroles, *Que votre volonté soit faite en la terre comme au Ciel ?*

R. Nous demandons à Dieu la grâce de lui être soumis ici-bas, comme les

Anges et les Saints lui obéissent dans le ciel.

## § 4.

D. Que prétendez-vous demander, lorsque vous dites à Dieu, *Donnez-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour, ou notre pain quotidien?*

R. Nous prétendons lui demander, pour chaque jour, tous nos besoins de l'ame et du corps.

## § 5.

D. Quel est le sens de cette demande, *Pardonnez-nous nos offenses?*

R. Nous demandons à Dieu qu'il nous accorde la rémission de nos péchés.

D. Pourquoi ajoutons-nous, *comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés?*

R. Nous consentons par là que Dieu nous refuse le pardon, si nous ne pardonnons pas aux autres les injures qu'ils nous ont faites.

D  
man  
tent

R  
des  
de l

D  
ces  
mal  
R  
déli  
ment

D.  
vent  
R.  
sante  
avoir

§ 6.

D. Quel est le sens de cette demande, *Et ne nous induisez point en tentation ?*

R. C'est-à-dire : Préservez-nous des tentations ou donnez-nous la force de les surmonter.

§ 7.

D. Que demandons-nous enfin par ces paroles, *Mais délivrez-nous du mal ?*

R. Nous demandons que Dieu nous délivre de tous les maux, principalement du péché et de la mort éternelle.

---

ARTICLE 2<sup>e</sup>.

*De la Salutation Angélique.*

D. Pourquoi prions-nous si souvent la Sainte Vierge ?

R. Parce qu'elle est la plus puissante protectrice que nous puissions avoir au Ciel.

D. Est-il permis d'avoir autant de confiance en elle qu'en Jésus-Christ ?

R. Non, puisque Jésus-Christ est Dieu et que la Sainte Vierge ne l'est pas.

D. Offre-t-elle nos prières à Dieu immédiatement et par elle-même ?

R. Non : elle ne peut les offrir que par Jésus-Christ, médiateur établi entre Dieu et les hommes.

D. Par quelle prière l'Eglise invoque-t-elle plus ordinairement la Sainte Vierge ?

R. Par la Salutation Angélique, appelée aussi l'*Ave Maria*.

\* D. Récitez la Salutation Angélique.

R. En Français.	En Latin.
Je vous salue, Marie,	<i>Ave Maria, etc.</i>
etc. page 6.	page 6.

D. Combien y a-t-il de parties dans la Salutation Angélique ?

R. Il y en a trois.



§ 1.

D. Quelle est la première partie de la Salutation Angélique ?

R. Ce sont les paroles par lesquelles l'Ange Gabriel annonça à Marie le mystère de l'Incarnation : *Je vous salue, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous.*

§ 2.

D. Quelle est la seconde partie de la Salutation Angélique ?

R. Ce sont les paroles de Ste. Elizabeth lorsqu'elle reçut la visite de la Sainte Vierge : *Vous êtes bénie entre toutes les femmes, et le fruit de vos entrailles est béni.*

§ 3.

D. Quelle est la troisième partie de la Salutation Angélique ?

R. Ce sont les paroles ajoutées par la piété des Fidèles et approuvées de l'Eglise : *Sainte Marie, mère de Dieu,*

*priez pour nous pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort.*

D. Pourquoi appelez-vous Marie, *Mère de Dieu* ?

R. Parce qu'elle a conçu et mis au monde Jésus-Christ, Fils de Dieu et seconde personne de la Sainte Trinité.

---

ARTICLE 3<sup>e</sup>.

*Du Chapelet.*

D. Quest-ce que le Rosaire ?

R. Le Rosaire ou pseautier de la Sainte Vierge, est une prière principalement composée de cent cinquante *Ave Maria*.

D. Comment se divise le Rosaire ?

R. Il se divise en quinze dizaines.

D. De quoi est composée chaque dizaine ?

R. D'un *Pater noster* ou *Notre Père*, et de dix *Ave Maria* ou *Je vous salue Marie*, à quoi l'on ajoute *Gloria patri* ou *Gloire soit au Père*, etc. page 14.

D. Qu'est-ce que le Chapelet de la Sainte Vierge ?

R. C'est le tiers du Rosaire, ou cinq dizaines.

D. De quoi sont précédées les cinq dizaines ou Chapelet ?

R. Elles sont précédées du Signe de la Croix, de la récitation du *Credo* ou *Je crois en Dieu*, de trois *Ave Maria*, et d'un *Gloria Patri*.

D. Pourquoi ces trois *Ave Maria* ?

R. Pour honorer les rapports de la Sainte Vierge avec les trois personnes de la Sainte Trinité.

D. Y a-t-il quelque vertu dans le nombre de *Pater*, d'*Ave* ou de *Gloria Patri* dont le Chapelet est composé ?

R. Non : le Chapelet tire toute sa vertu des excellentes prières qui le composent, et de la ferveur avec laquelle on les récite.

D. N'est-il pas inutile de répéter si souvent les mêmes prières ?

R. Non : pourvu que le cœur soit d'accord avec la bouche.

D. Quel avantage particulier trouvez-vous dans le Chapelet ?

R. Il est d'un grand secours pour les personnes qui ne savent pas lire.

D. Comment finit-on le Chapelet ?

R. Par la prière *Nous recourons, etc.* ou *Sub tuum præsidium*, page 4.

## CHAPITRE CINQUIÈME.

*Des exercices de la vie Chrétienne.*

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

D. Que doit faire un Chrétien tous les jours de sa vie ?

R. S'il veut vivre saintement, il doit tous les jours de sa vie,

1<sup>o</sup>. En s'éveillant le matin, faire le signe de la Croix, et dire : *Mon Dieu, je vous donne mon cœur.*

2<sup>o</sup>. Après s'être habillé modestement, se mettre à genoux et faire la prière du matin.

3<sup>o</sup>. Entendre la Messe, s'il le peut commodément.

4<sup>o</sup>.  
quelle

5<sup>o</sup>.  
et ter

le Be

6<sup>o</sup>.  
moye

7<sup>o</sup>.  
la pri

venue

D.  
action

R.

D.

et les

R.  
piatio

souffr

D.

dans

R.

ter le

roient

D.

péché

4°. Vaquer aux occupations auxquelles son état l'appèle.

5°. Prendre ses repas avec sobriété et tempérance, ayant soin d'y dire le *Benedicite* et les Grâces, page 15.

6°. Assister les pauvres selon son moyen.

7°. Faire l'examen de conscience et la prière du soir, quand l'heure en est venue, et en famille autant qu'il se peut.

D. Comment doit-il sanctifier ses actions ?

R. En les offrant à Dieu.

D. Que doit-il faire dans les peines et les contrariétés de la vie ?

R. Les souffrir avec patience en expiation de ses péchés, et les unir aux souffrances de Jésus-Christ.

D. Comment doit-il se comporter dans les tentations ?

R. Se recommander à Dieu, et éviter les discours et les objets qui pourroient l'entraîner au mal.

D. S'il craint d'être tombé dans le péché mortel, que doit-il faire ?

R. S'en humilier sur-le-champ, en demander pardon à Dieu, et se confesser aussi-tôt que possible.

D. Que doit-il observer par rapport aux divertissemens ?

R. C'est de ne point en prendre, à moins qu'ils ne soient nécessaires et innocens.

ARTICLE 2°.

D. Que doit faire un Chrétien, les Fêtes et Dimanches ?

R. Il doit s'abstenir de toute oeuvre servile, du jeu, des voyages pour affaires temporelles; assister à la Messe de sa paroisse, aux Vêpres et instructions qui se font en ces jours.

D. Qu'est-il à propos de faire tous les mois ?

R. De confesser ses péchés, et communier selon l'avis de son Confesseur.

D. Qu'est-il bon de faire tous les ans ?

R. Une revue plus particulière de

sa co  
comm

D.

dans

R.

résigr

si elle

chréti

D.

quelq

amis

R.

dans s

tance

dernie

D. C

R. C

par No

vous s

sa conscience, pour se préparer à la communion paschale.

D. Comment faut-il se comporter dans la maladie ?

R. La recevoir avec beaucoup de résignation à la volonté de Dieu, et, si elle devient dangereuse, se préparer chrétiennement à la mort.

D. Que doit faire celui qui voit quelqu'un de ses proches ou de ses amis dangereusement malade ?

R. Il doit l'engager à mettre ordre dans ses affaires et à se procurer l'assistance d'un Prêtre et la réception des derniers sacrements.

---

## CHAPITRE SIXIEME.

### *Des Sacrements.*

D. Qu'est-ce qu'un Sacrement ?

R. C'est un signe sensible institué par Notre Seigneur Jésus-Christ pour nous sanctifier.

66 *Le Petit Catéchisme.*

D. Pourquoi dites-vous qu'un Sacrement est un signe sensible ?

R. C'est un signe, parce qu'il signifie la grâce qu'il produit en nous ; il est sensible, parce qu'il tombe sous nos sens.

\* D. Combien Jésus-Christ a-t-il institué de Sacremens ?

R. Sept : le Baptême, la Confirmation, l'Eucharistie, la Pénitence, l'Extrême-Onction, l'Ordre et le Mariage.

D. Peut-on recevoir plusieurs fois les mêmes Sacremens ?

R. Oui, excepté le Baptême, la Confirmation et l'Ordre.

\* D. Quels sont les Sacremens que l'on ne doit recevoir qu'en état de grâce ?

R. Tous, excepté le Baptême et la Pénitence.

\* D. Qu'arriveroit-il si l'on recevoit les autres Sacremens en état de péché mortel ?

R.  
crilég

D.

R.

sainte  
fane  
énorm

D.

R.

e péch  
et enfa

D.

er le

R.

eulem

D.

er ?

R.

a tête

n disa

Père et



R. On se rendroit coupable de Sacrilège.

D. Qu'est-ce qu'un *Sacrilège* ?

R. C'est la profanation d'une chose sainte. Plus la chose que l'on profane est sainte, plus le sacrilège est énorme.

---

ARTICLE I<sup>er</sup>.

*Du Baptême.*

D. Qu'est-ce que le Baptême ?

R. C'est un Sacrement qui efface le péché originel et nous fait Chrétiens et enfans de Dieu et de l'Eglise.

D. Toute personne peut-elle donner le Baptême ?

R. Oui, dans le cas de nécessité seulement.

D. Quelle est la manière de baptiser ?

R. On verse de l'eau naturelle sur la tête de la personne que l'on baptise, en disant : *Je te baptise au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.*

## ARTICLE 2°.

*De la Confirmation.*

\* D. QU'EST-CE que la Confirmation ?

\* R. C'est un Sacrement qui donne le Saint-Esprit avec l'abondance de ses grâces.

\* D. Qu'est-ce que le Saint-Esprit ?

\* R. C'est la troisième personne de la Sainte Trinité. (a)

\* D. Pourquoi nous est-il donné dans la Confirmation ?

\* R. Pour nous rendre parfaits Chrétiens.

\* D. Comment la Confirmation nous rend-elle parfaits Chrétiens ?

\* R. En nous donnant la force de confesser Jésus-Christ.

\* D. Qu'est-ce que confesser Jésus-Christ ?

\* R. C'est se déclarer hautement pour

---

(a) Le reste de ce Chapitre ne doit être exigé que des enfans qui se préparent prochainement à la Confirmation.

lui et pour les maximes saintes qu'il nous a enseignées.

\* D. Jésus-Christ exige-t-il que nous nous déclarions de la sorte ?

R. Oui, puisqu'il dit dans l'Evangile, qu'au jour du jugement il confessera devant son Père céleste ceux qui l'auront confessé devant les hommes, et qu'il rougira de ceux qui auront rougi de lui et de sa doctrine.

D. Par qui est administré la Confirmation ?

R. Par l'Evêque.

D. Quelles cérémonies emploie-t-il pour conférer ce Sacrement ?

R. Il prie pour ceux qu'il confirme, leur impose les mains et leur fait une onction sur le front en forme de croix avec le saint chrême.

D. Que signifie l'imposition des mains de l'Evêque sur ceux qu'il confirme ?

R. Elle signifie que le Saint-Esprit vient reposer dans l'âme de ceux qui

reçoivent ce sacrement avec de bonnes dispositions.

D. Qu'est-ce que le saint Chrême ?

R. C'est un composé d'huile et de baume, consacré par l'Evêque le Jeudi Saint.

D. N'y a-t-il pas quelque autre cérémonie dans l'administration de ce Sacrement ?

R. Oui, l'Evêque donne un léger soufflet à ceux qu'il confirme, en disant : *Que la paix soit avec vous.*

D. Pourquoi donne-t-il ce soufflet ?

R. Pour nous apprendre à endurer patiemment, à l'exemple de Jésus-Christ, toutes sortes d'injures.

\* D. Quelles dispositions faut-il apporter à la Confirmation ?

R. Il faut y apporter 1°. la connaissance des mystères de la Religion ; 2°. L'état de grâce sanctifiante ; 3°. Un grand désir de recevoir le Saint-Esprit.

D. Est-ce offenser Dieu, que de ne pas recevoir la Confirmation ?

R. Oui, si c'est par négligence,

mépr

\* D.

\* de rec

R.

qu'un

D.

\* D.

\* R. C

réellen

sang,

gneur

ces du

\* D. F

Sacrem

(a) On

l'ordre qu

prétendre

aimeroier

*Le Petit Catéchisme.*

71

mépris ou par attachement au péché.

\* D. Y a-t-il quelque motif particulier de recevoir dignement la Confirmation?

R. Oui, c'est qu'on ne la reçoit qu'une seule fois dans sa vie.

---

ARTICLE 3<sup>o</sup>.

*De l'Eucharistie. (a)*

§ I.

*De l'Eucharistie en général.*

\* D. QU'EST-CE que l'Eucharistie?

R. C'est un Sacrement qui contient réellement et en vérité le corps, le sang, l'âme et la divinité de notre Seigneur Jésus-Christ, sous les apparences du pain et du vin.

\* D. Par quelles paroles se fait le Sacrement de l'Eucharistie?

---

(a) On a placé ici l'Eucharistie pour conserver l'ordre que les Sacremens tiennent entr'eux, sans prétendre gêner la liberté des Catéchistes qui aimeroient mieux faire précéder la Pénitence.

R. Par les paroles de la consécration, que le Prêtre prononce.

\* D. Quel est l'effet de ces paroles??

R. Par les paroles de la consécration le pain est changé au vrai corps, et le vin au vrai sang de Jésus-Christ.

D. Comment appelle-t-on ce changement ?

R. On l'appelle *transsubstantiation*, c'est-à-dire, changement d'une substance en une autre.

\* D. Ne reste-t-il rien du pain et du vin après la consécration ?

R. Non, il n'en reste que les espèces ou apparences.

D. Qu'entendez-vous par les espèces ou apparences ?

R. J'entends ce qui peut tomber sous nos sens, comme la figure, la couleur et le goût.

\* D. N'y a-t-il que le corps de Jésus-Christ sous les espèces de pain ?

R. Il y a aussi son sang, son ame, sa divinité, en un mot toute la personne de Jésus-Christ.

\* D.

\* I

R

\* L

\* sou

R

D

tie c

espè

tier

R

tout

chaq

\* D.

de Je

R.

que c

blem

\* D.

charis

R.

\* D. Et sous les espèces du vin ?

R. Jésus-Christ y est aussi tout entier.

\* D. Quand l'hostie est partagée, sous quelle partie est Jésus-Christ ?

R. Il est tout entier en chaque partie.

D. Celui qui ne reçoit qu'une partie de l'hostie ou qui ne reçoit qu'une espèce, reçoit-il Jésus-Christ tout entier ?

R. Oui, parce que Jésus-Christ est tout entier sous chaque espèce et sous chaque partie des espèces.

\* D. Faut-il adorer le corps et le sang de Jésus-Christ dans l'Eucharistie ?

R. Oui, sans aucun doute, parce que ce corps et ce sang sont inséparablement unis à la divinité.

---

S 2.

*De la Messe.*

\* D. Où se fait le Sacrement de l'Eucharistie ?

R. Il se fait à la Sainte Messe.

D

\* D.



\* D. Qu'est-ce que la Messe ?

R. C'est l'offrande du corps et du sang de Jésus-Christ, faite à Dieu par le Prêtre.

D. De quoi faut-il principalement s'occuper pendant la Messe ?

R. Il faut y offrir Jésus-Christ à la Sainte Trinité dans les intentions pour lesquelles il s'offre lui-même.

D. Quelles sont ces intentions ?

R. Les voici : 1°. Adorer Dieu, 2°. Appaiser sa colère, 3°. Lui demander ses grâces, 4°. Le remercier de tous ses bienfaits.

D. Comment, à l'aide de ces quatre points, peut-on assister à la Messe avec fruit ?

R. On peut, 1°. Depuis le commencement de la Messe jusqu'à l'Évangile, adorer Dieu et s'anéantir devant lui. 2°. Depuis l'Évangile jusqu'à l'Élévation, appaiser sa colère en s'humiliant de ses péchés. 3°. De l'Élévation à la Communion, lui demander ses grâces. 4°. De la Communion à la fin de la

Mess  
faits  
thod  
dée  
lire.

\* D.  
\* R.  
l'Euch  
D.  
gé de  
R.

1°. Lo  
discré  
paré au  
les an  
Comm  
on est

\* D. ( )  
\* faut-il  
nion ?  
R. I



Messe, le remercie de tous les bienfaits qu'on a reçus de lui. Cette méthode est particulièrement recommandée aux personnes qui ne savent pas lire.

---

§ 3.

*De la Communion.*

\* D. Qu'est-ce que communier ?

\* R. C'est recevoir le Sacrement de l'Eucharistie.

D. En quelles occasions est-on obligé de communier ?

R. En trois occasions principales :  
1°. Lorsqu'après avoir atteint l'âge de discrétion, on est suffisamment préparé au jugement des prêtres. 2°. Tous les ans à Pâques selon le quatrième Commandement de l'Eglise. 3°. Quand on est en danger de mort.

\* D. Quelles dispositions de l'ame faut-il apporter à la Sainte Communion ?

R. La première est d'être en état de

grâce. La seconde est un grand désir de recevoir notre Seigneur Jésus-Christ.

\* D. Qu'appellez-vous être en état de grâce ?

R. C'est n'avoir la conscience chargée d'aucun péché mortel.

\* D. Celui qui communieroit en péché mortel, recevrait-il véritablement Jésus-Christ ?

R. Oui, mais il profaneroit son corps et son sang.

D. Doit-on aussi apporter à la Communion quelques dispositions du corps ?

R. Oui : Il faut, 1°. Être proprement et modestement vêtu. 2°. N'avoir ni bu, ni mangé depuis minuit, excepté pour la communion en Viatique.

D. Peut-on communier hors le temps de la Messe ?

R. On ne le doit pas faire sans quelque raison.

D. De quoi faut-il s'occuper pendant la Messe où l'on doit communier ?

R.  
prière  
sacha  
sieur

«  
» voi  
» que  
» don  
» mu  
» ne  
» apr  
» no  
» don  
» gém  
» plit  
» arde  
» nez  
» risie  
» et e  
» touj

D.  
comm  
R.

R. Des sentimens exprimés dans la prière suivante , que les personnes ne sachant pas lire peuvent répéter plusieurs fois.

*Prière avant la Communion.*

« DIVIN JÉSUS ! quoique je ne vous  
» voie pas des yeux du corps, je crois  
» que c'est vous-même qui allez vous  
» donner à moi dans la Sainte Com-  
» munion. Hélas ! Je suis extrême-  
» ment indigne d'une telle faveur ,  
» après vous avoir tant de fois desho-  
» noré. Mais votre bonté infinie  
» dompte mon cœur rebelle , me fait  
» gémir de mes péchés , et me rem-  
» plit d'amour pour vous et du plus  
» ardent désir de vous recevoir. Ve-  
» nez donc , Sauveur du monde ; pu-  
» rifiez mon ame de toutes ses taches  
» et établissez-y votre règne pour  
» toujours. »

D. Que faut-il faire après avoir communiqué ?

R. Il faut faire l'action de grâces

qui doit durer au moins un quart d'heure.

D. En quoi consiste cette action de grâces ?

R. Elle consiste principalement à remercier Notre Seigneur de s'être donné à nous, et à nous offrir à lui sans réserve.

Ceux qui ne savent pas lire, peuvent employer le temps de l'action de grâces à répéter la prière suivante.

*Prière après la Communion.*

« Il est donc vrai, Rédempteur des  
 » hommes, que vous habitez en moi et  
 » que je suis en possession de votre  
 » corps, de votre sang, de votre ame  
 » et de votre divinité. Recevez, ô mon  
 » Dieu ! les adorations profondes que  
 » j'unis à celles que les Anges et les  
 » Bienheureux vous rendent dans le  
 » Ciel. O quel amour, quels remer-  
 » cimens pourront jamais répondre à  
 » la faveur que vous m'avez faite ?  
 » Acceptez, divin Jésus, l'offrande de

» tou

» suis

» pla

» ne

D.

sans

glise

com

R.

lades

sant

sans

d'une

D.

jour

heur

R.

lemer

Dieu

au St.

se rap

sance

la.

» tout ce que j'ai et de tout ce que je  
» suis : disposez - en selon votre bon  
» plaisir, et accordez - moi la grâce de  
» ne jamais vous déplaire. »

**D.** Que faut - il penser de ceux qui, sans action de grâces, sortent de l'Eglise presque aussi - tôt après avoir communié ?

**R.** Il faut penser qu'ils sont malades ou appelés pour quelque pressant devoir de religion ou de charité ; sans cela ils se rendroient coupables d'une grande irrévérence.

**D.** Comment doit - on passer la journée dans laquelle on a eu le bonheur de communier ?

**R.** On doit la passer dans le recueillement, élever souvent son cœur à Dieu, faire, s'il est possible, une visite au St. Sacrement dans l'après - diner, et se rappeler avec amour et reconnaissance la faveur qu'on a reçue ce jour - là.

## ARTICLE 5°.

*De la Pénitence.*

\* D. QU'EST-CE que la Pénitence ?

R. C'est un Sacrement qui remet les péchés commis après le Baptême.

\* D. Où recoit-on le Sacrement de Pénitence ?

R. On le recoit dans le lieu où l'on se confesse, c'est-à-dire ordinairement au confessional.

D. Que faut-il faire pour recevoir le Sacrement de Pénitence ?

R. Il faut confesser avec douleur tous ses péchés à un prêtre approuvé et en demander pardon à Dieu, dans la résolution de satisfaire.

## § 1.

*De l'Absolution.*

\* D. Reçoit-on le Sacrement de Pénitence toutes les fois que l'on va à confesse ?

R  
Prê  
\* D  
\* R  
çorc  
D  
don  
qu'o  
R  
cess  
solu  
tion  
D  
mar  
so  
R  
avec  
se r  
fois.

\* D  
\* R

R. Non, mais seulement lorsque le Prêtre donne l'absolution.

\* D. Qu'est-ce que l'Absolution ?

R. C'est le pardon des péchés, accordé par le Prêtre au nom de J. C.

D. Est-ce que les Prêtres ne pardonnent pas les péchés toutes les fois qu'on se confesse ?

R. Non : ils jugent quelquefois nécessaire de différer le pardon ou l'absolution, pour s'assurer des dispositions des pénitens.

D. Que doit faire un pénitent, quand le Confesseur lui diffère l'absolution ?

R. Il doit se soumettre à ce délai avec humilité, en éloigner la cause et se mieux préparer pour une autre fois.

---

§ 2.

*De la Confession.*

\* D. Qu'est-cé que la Confession ?

R. C'est une déclaration que l'on



fait de ses péchés à un Prêtre pour en recevoir l'absolution.

D. Quelles qualités doit avoir cette déclaration ?

R. Elle doit être humble, sincère et entière.

D. En quoi consiste l'humilité de la Confession ?

R. Elle consiste à déclarer ses péchés avec une grande confusion d'avoir offensé Dieu.

D. En quoi consiste la sincérité de la Confession ?

R. A déclarer ses péchés simplement, tels qu'on les connoît, sans exagération ni excuse.

D. En quoi consiste l'intégrité de la Confession ?

R. Elle consiste à déclarer tous les péchés mortels que l'on a commis, autant qu'on peut s'en souvenir après un sérieux examen.

D. Faut-il aussi déclarer le nombre de fois que l'on a commis chaque péché ?

R. Oui.

D  
j'ai  
que  
R  
ne s  
D  
tanc  
R  
pèce  
vent  
D  
cons  
péch  
R  
pas s  
un s  
D  
cons  
la m  
R  
chair  
plus  
simp  
\* D  
cher



D. Ne seroit-ce pas assez de dire ; j'ai commis ce péché souvent, quelquefois, plusieurs fois, etc. ?

R. Non : cette sorte de Confession ne seroit pas entière.

D. Faut-il aussi déclarer les circonstances de ses péchés ?

R. Oui, quand elles changent l'espèce du péché ou qu'elles en aggravent notablement la malice.

D. Donnez un exemple d'une circonstance qui change l'espèce du péché.

R. Avoir volé un vase sacré n'est pas simplement un vol, mais encore un sacrilège.

D. Donnez un exemple d'une circonstance qui aggrave notablement la malice du péché.

R. Si j'ai dit du mal de mon prochain par vengeance, mon péché est plus grave, que si c'étoit par une simple envie de parler.

\* D. Seroit-ce un grand mal de cacher à confesse un péché mortel ou

quelque circonstance mortelle d'un péché ?

R. Oui ; ce seroit faire une Confession nulle et sacrilège.

\* D. A quoi seroit obligée une personne qui auroit fait une telle Confession ?

R. A la recommencer et à accuser en particulier le crime qu'elle auroit commis en cachant ce péché ou cette circonstance.

\* D. Et si l'on oublioit dans sa Confession un péché mortel ou une circonstance grave, faute de s'être suffisamment examiné, seroit-on coupable ?

R. Oui ; on le seroit.

§ 3.

*De l'Examen de Conscience.*

D. Comment faut-il se préparer à l'examen de sa conscience ?

R. Par les sentimens exprimés dans la prière suivante, rédigée pour les personnes qui ne savent pas lire.

Prière

« Me

» mon

» la pe

» les p

» Acco

» noitr

» sincé

» mon

\* D. C

\* R. I

paroles

D. C

l'on a o

paroles

R. I

Comm

pour v

formes

D. I

R. I

parens

quatriè

en tena

*Prière avant l'Examen de Conscience.*

« Me voici rendu à vos pieds, ô  
» mon Dieu! pour vous déclarer, dans  
» la personne de votre ministre, tous  
» les péchés dont je suis coupable.  
» Accordez-moi la grace de les con-  
» noître et de les confesser tous avec  
» sincérité et de les détester de tout  
» mon cœur ».

\* D. Comment faut-il s'examiner ?

\* R. En se rappelant ses pensées, ses paroles, ses actions et ses omissions.

D. Comment peut-on connoître si l'on a offensé Dieu par ses pensées, ses paroles, ses actions ou ses omissions ?

R. En les confrontant avec les Commandemens de Dieu et de l'Eglise pour voir en quoi elles y sont conformes ou opposées.

D. Donnez-en des exemples.

R. Par exemple, en méprisant mes parens, je pèche par pensée contre le quatrième Commandement de Dieu : en tenant des discours deshonnêtes, je

pèche par parole contre le sixième : en prenant le bien d'autrui, je pèche par action contre le cinquième : en manquant la Messe un jour d'obligation, je pèche par omission contre le second Commandement de l'Eglise.

D. Faut-il s'examiner encore sur quelques autres points ?

R. Oui, il est à propos de s'examiner encore sur les péchés capitaux, sur ses habitudes et passions dominantes, sur les devoirs de son état, sur les personnes qu'on a fréquentées et les lieux où l'on a été.

D. Combien faut-il mettre de temps à l'examen de sa conscience avant la Confession ?

R. Le temps qu'on mettroit raisonnablement à préparer une affaire d'importance.

D. Par où faut-il finir son examen de conscience ?

R. Par un acte de Contrition.

D. Faites un acte de Contrition.

R. Mon Dieu, j'ai un extrême regret, etc. page 10.

\* D.  
\* au P.  
nés ?

R.

saires

\* D.

\* R.

d'avo

de ne

D.

leur,

ou pl

R.

soit d

intéri

D.

forces

R.

qu'il f

et qui

D.

§ 4.

*De la Contrition.*

\* D. Suffit-il de déclarer ses péchés au Prêtre pour qu'ils soient pardonnés ?

R. Non : il faut de plus et nécessairement en avoir la Contrition.

\* D. Qu'est-ce que la Contrition ?

R. C'est une douleur et un regret d'avoir offensé Dieu, avec résolution de ne plus l'offenser.

D. Pour croire qu'on a cette douleur, suffit-il d'avoir bien articulé un ou plusieurs actes de Contrition ?

R. Non : il faut que la Contrition soit dans le cœur, car elle doit être *intérieure*.

D. Pouvons-nous par nos propres forces concevoir cette douleur ?

R. Non ; elle est un don de Dieu, qu'il faut lui demander humblement et qui ne peut venir que de lui.

D. Si l'on étoit affligé d'avoir offensé

Dieu à cause du deshonneur ou de la perte temporelle qui en a été la suite, auroit-on une Contrition suffisante?

R. Non : ce seroit une douleur toute humaine, au lieu que la Contrition pour nous mériter le pardon de nos péchés, doit être *surnaturelle*.

D. Sur quels motifs doit donc être appuyée notre Contrition ?

R. Les voici : 1°. La bonté infinie de Dieu que nous avons offensé. 2°. Les bienfaits de Dieu envers nous, et notre ingratitude. 3°. La passion et la mort de J. C. dont nos péchés sont la cause. 4°. L'Enfer que nous avons mérité et le Paradis que nous avons perdu.

D. La douleur d'avoir offensé Dieu doit-elle être bien grande ?

R. Le péché étant le plus grand de tous les maux, il faut que la douleur de l'avoir commis, soit aussi la plus grande de toutes les douleurs. Voilà pourquoi la Contrition doit être *souveraine*.

I  
en  
péch

R  
doit

D  
ser

men

pour  
sema

R.  
jours

—  
E

D.

ser es  
R.

auprès

ne le  
soi-le

En  
Mon

moi, p  
péché.

isme.

eur ou de la  
été la suite,  
suffisante?  
ne douleur  
e la Contri-  
e pardon de  
naturelle.  
oit donc être  
?

onté infinie  
offensé. 2.  
rs nous, et  
passion et  
péchés sont  
nous avons  
nous avons

ffensé Dieu  
?

s grand de  
la douleur  
ssi la plus  
urs. Voilà  
être sou-

*Le Petit Catéchisme.* 89

D. Pourroit-on obtenir le pardon, en ne détestant qu'une partie de ses péchés mortels?

R. Non ; parce que la Contrition doit être *universelle*.

D. La résolution de ne plus offenser Dieu, doit-elle être prise seulement pour un temps limité, comme pour quelques jours ou pour quelques semaines?

R. Non : elle doit être pour toujours.

---

§ 5.

*Exercice pour la Confession.*

D. Quand le moment de se confesser est arrivé, que faut-il faire?

R. Il faut s'aller mettre à genoux auprès du Confesseur, de manière à ne le pas regarder en face, faire sur soi le signe de la croix, et dire :

En Français ou En Latin  
Mon Père, bénissez-  
moi, parce que j'ai péché. | *Benedic, mihi Pa-  
ter, quia peccavi.*



*Je confesse à Dieu ,*  
etc. page 8.

*Confiteor Deo , etc.*  
page 8.

Jusqu'à *parmafaute.* | Jusqu'à *med culpâ.*

D. Que fait-on ensuite ?

R. On dit combien il y a de temps que l'on a été à confesse, si l'on a reçu l'absolution la dernière fois, et si l'on a accompli la pénitence imposée, puis on commence sa confession, en disant à chaque article : *Je m'accuse de , etc.*

D. L'accusation des péchés étant finie, que faut-il dire ?

R. Il faut dire : « Je m'accuse, de » plus, de bien d'autres péchés, que » je ne connois pas et de ceux de » toute ma vie ; j'en demande à Dieu » pardon, et à vous, mon Père, la » Pénitence et l'absolution. »

D. Comment faut-il recevoir les avis du Confesseur ?

R. Il faut les recevoir avec beaucoup de respect et de désir de les mettre en pratique, et se soumettre à la pénitence qu'il impose, puis achever

le Conf  
gnal.

En F

Par ma

D. S

d'accor  
faire ?

R. Il

renouve  
puis se

Dieu de

cevoir,

que pos

D. En

cier Die

tion ?

R. Ce

peuvent

et la rép

plaira.

Priè

« Je n

mon D

ment q



*Le Petit Catéchisme*

le Confiteor quand il en donne le signal.

En Français:

*Par ma faute, etc.*

En Latin.

*Meâ culpâ, etc.*

D. Si le Confesseur juge à propos d'accorder l'absolution, que faut-il faire ?

R. Il faut, pendant qu'il la donne, renouveler son acte de Contrition, puis se retirer à l'écart, remercier Dieu de la grâce que l'on vient de recevoir, et faire sa pénitence aussi-tôt que possible.

D. En quels termes faut-il remercier Dieu après avoir reçu l'absolution ?

R. Ceux qui ne savent pas lire, peuvent le faire par la prière suivante, et la répéter autant de fois qu'il leur plaira.

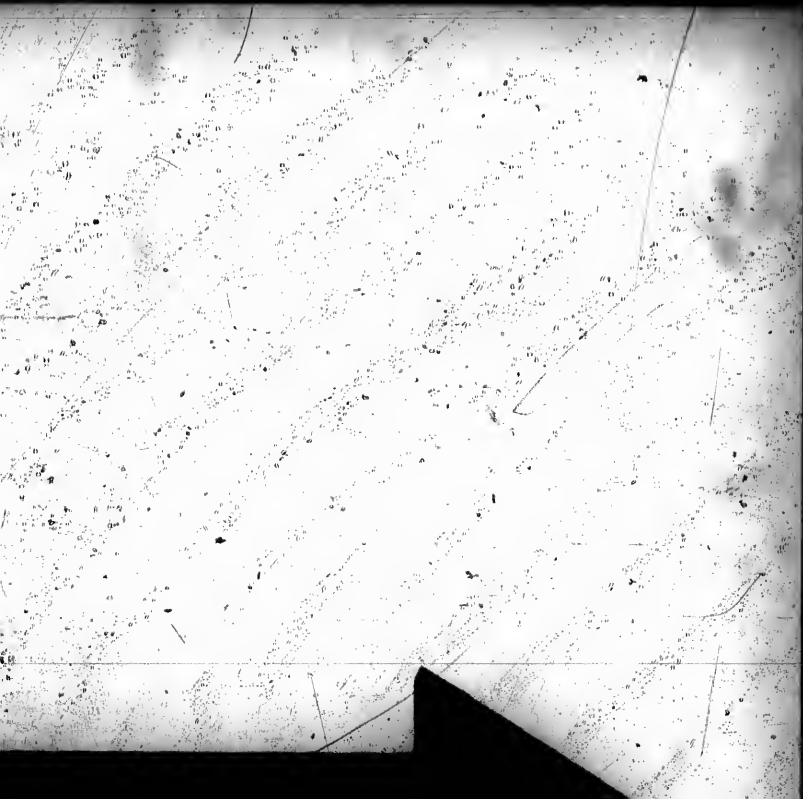
*Prière après la Confession.*

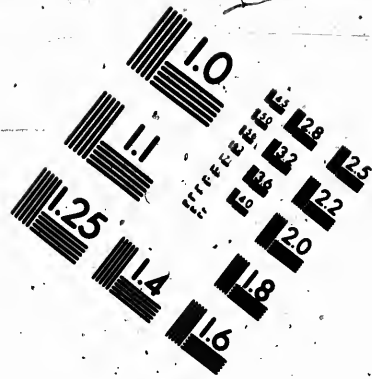
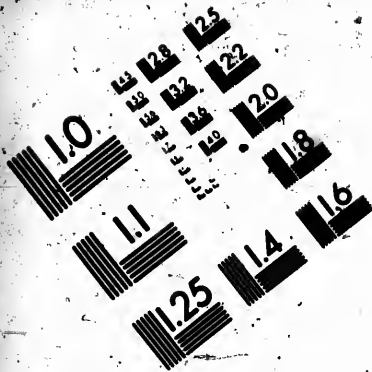
« Je ne suis plus votre ennemi, ô mon Dieu ! Par la vertu du Sacrement que je viens de recevoir, vous



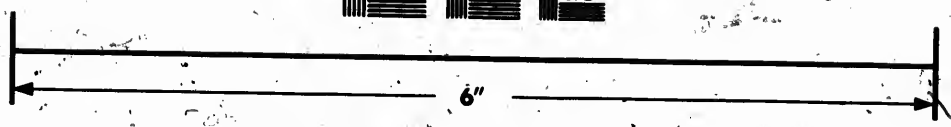








**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0

OF

» avez guéri les plaies de mon ame :  
 » vous m'avez reçu en grâce : vous  
 » avez fait revivre le mérite de mes  
 » bonnes œuvres qui étoient mortes  
 » par le péché : vous avez changé en  
 » une peine temporelle la peine éter-  
 » nelle qui étoit due à mes iniquités.  
 » Accordez-moi, ô mon Dieu ! le don  
 » de la persévérance dans votre ser-  
 » vice. Ah ! plutôt mourir mille fois  
 » que de vous abandonner de nou-  
 » veau. »

## § 6.

*De la Satisfaction.*

\* D. Qu'est-ce que la Satisfaction ?

R. C'est une réparation qu'on doit à Dieu et au prochain pour l'injure ou le tort qu'on leur a fait par le péché.

D. Comment peut-on satisfaire à Dieu ?

R. On satisfait à Dieu : 1°. par les peines et les afflictions de la vie, quand on les accepte avec soumission et pa-

tience.  
 satisfac  
 mone  
 ment p  
 la pén  
 pose.

D. I  
 satisfai

R. I  
 notre s  
 donner  
 en les  
 père.

D. C  
 chain ?

R. I  
 fait dar  
 honneu

D. C  
 R. C

accorde  
 sion d  
 leurs p

D. C  
 une In



tience. 2°. Par la pratique des œuvres satisfactoires qui sont le jeûne, l'aumône et la prière. 3°. Et principalement par l'accomplissement fidèle de la pénitence que le Confesseur impose.

D. Pouvons-nous par nous-mêmes satisfaire à la justice divine ?

R. Non, il n'y a que Jésus-Christ notre souverain médiateur, qui puisse donner du mérite à nos satisfactions, en les offrant lui-même à Dieu son père.

D. Comment satisfait-on au prochain ?

R. En réparant le tort qu'on lui a fait dans sa personne, ses biens ou son honneur.

D. Qu'appèle-t-on *Indulgences* ?

R. Ce sont des grâces que l'Eglise accorde à ses enfans pour la rémission des peines temporelles dues à leurs péchés.

D. Que faut-il faire pour gagner une Indulgence ?

94 *Le Petit Catéchisme.*

R. Il faut être en état de grâce et accomplir à la lettre les conditions auxquelles le Pape ou l'Evêque l'a accordée.

---

ARTICLE 5°.

*De l'Extrême Onction.*

\* D. Qu'est-ce que l'Extrême Onction ?

R. C'est un Sacrement institué pour le soulagement spirituel et corporel des malades.

D. En quel temps faut-il recevoir l'Extrême Onction ?

R. Quand on est en danger de mort, sans attendre à l'extrémité.

---

ARTICLE 6°.

*De l'Ordre.*

\* D. Qu'est-ce que l'Ordre ?

R. C'est un Sacrement qui donne le pouvoir de faire les fonctions ecclésiastiques et la grâce de les faire dignement.

\* D. C  
\* R. C  
tifie l'a  
femme.  
D. A  
marient  
R. C  
ment d  
ils s'exp  
et sur l  
Dieu.

F

---

ARTICLE 7<sup>o</sup>.

*Du Mariage.*

\* D. Qu'est-ce que le Mariage ?

\* R. C'est un Sacrement qui sanctifie l'alliance de l'homme et de la femme.

D. A quoi s'exposent ceux qui se marient en péché mortel ?

R. Outre la profanation du Sacrement dont ils se rendent coupables, ils s'exposent encore à attirer sur eux et sur leurs enfans la malédiction de Dieu.

*Fin du Petit Catéchisme.*



